

**ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ В КОНТЕКСТЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР  
(ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ С КИТАЙСКИМИ СТУДЕНТАМИ)**

Культура во всем многообразии значений этого слова является целью и содержанием обучения иностранных студентов. Предметом иноязычного учебного общения становится изучение духовной и материальной культуры страны изучаемого языка как части мировой культуры, культуры взаимодействия индивида и государства, общества и природы, культуры общения как инструмента достижения взаимопонимания между людьми.

Обучение иноязычному общению в контексте диалога культур предполагает, что коммуникативное развитие студентов средствами иностранного языка способствует формированию у них коммуникабельности, речевого такта, непредвзятости в мнениях и оценках, готовности к совместной деятельности с людьми различных взглядов независимо от их этнической, расовой и социальной принадлежности. Оно создает предпосылки для изучения культуры народа – носителя языка.

Принцип обучения иноязычному общению в контексте диалога культур создает условия для изучения культуры страны и человека изучаемого языка с опорой на мировую культуру.

Введенный в образовательный стандарт курс лингвострановедения выполняет не только коммуникативную, познавательную, нормативную и информационную функцию, но и гуманистическую, направленную на формирование личности обучаемого. Курс лингвострановедения позволяет проводить практические занятия с использованием активных форм обучения. Остановимся на одной наиболее интересной, как показал наш опыт работы на международном факультете Благовещенского государственного педагогического университета, форме занятий – проведение «круглого стола» при изучении курса лингвострановедения.

**Тема занятия: «Характер русского и китайского народов»**

Участники круглого стола – студенты 3 -го курса международного факультета

Цели занятия:

**1. Методические:**

- а) развитие навыков общения студентов-иностранцев при обсуждении интересной, доступной и необходимой для них темы;
- б) отработка некоторых приемов сотрудничества со студентами на таком типе занятия;
- в) определение уровня их подготовки и степени владения свободной незатрудненной речью.

**2. Воспитательные:**

- а) привитие уважительного отношения к русским и России, в которой они получают знания;
- б) воспитание толерантности как необходимой черты во взаимоотношениях между народами в современном мире;

- в) обучение этике дискуссионного общения и этике взаимодействия с людьми, придерживающимися различных взглядов и принадлежащими к различным вероисповеданиям;
- г) коммуникативное и социокультурное развитие личности обучаемого, подготовка его к межкультурному общению.

#### **Виды организационной деятельности:**

- предварительное написание студентами работ по определению национальных черт характера китайского народа;
- работа с текстовым материалом по учебному пособию А.К. Перевозниковой «Лингвострановедение. Россия: страна и люди. Учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный» (М., 2006);
- подготовка мультимедийных презентаций по теме и демонстрация их на занятиях.

Важным является расположение студентов и преподавателя в аудитории за круглым столом, что позволяет студентам видеть друг друга, вести беседы глаза в глаза.

**Виды речевой деятельности:** чтение, говорение, аудирование.

**Рефлексия:** свободное использование пословиц по изучаемой теме, новой лексики, перевод ее из пассивного в активный запас.

Подготовка к проведению круглого стола велась в течение нескольких занятий. На предыдущих двух занятиях студенты изучали тему «Загадочная русская душа». По толковым словарям они познакомились со значением слова **душа** и устойчивыми сочетаниями с этим компонентом. Они выявили, что душа – это:

- 1) внутренний, психический мир человека, его переживания, настроения, чувства. Он *открыл мне свою душу. У него щедрая душа.*
- 2) Совокупность характерных свойств, черт, присущих личности; характер человека, народа, нации.
- 3) Перен. Вдохновитель чего-нибудь, главное лицо. Он – *душа общества.*
- 4) О человеке (обычно в устойчивых сочетаниях при указании на количество). *В доме ни души.*
- 5) Основное, главное, суть чего-либо. *Он умел передать душу песни.*
- 6) В старину: крепостной крестьянин. *У помещика было около двухсот душ.*
- 7) Дружеское, фамильярное обращение. *Душа моя, спой еще!*

Студенты осмыслили новое слово **менталитет** в значении «определенный уровень и способ мышления, мировосприятия и связанный с ним комплекс жизненных ценностей, культуры, поведения». Им стали понятны словосочетания **национальный менталитет, менталитет русского народа, менталитет китайского народа** и т.д. Используя учебное пособие А.К. Перевозниковой, студенты дома изучили тексты известных русских философов XX в. Н.О. Лосского, Н. Бердяева, историка И. Ильина, ответили на вопросы, выполнили предтекстовые и послетекстовые задания.

#### **Ход занятия**

**Задание 1.** Вспомним определение слова «душа». Как вы понимаете слова Михаила Пришвина: «**Душа – это внутренний мир человека, это то, что он сам знает о себе. С точки зрения философа я бы сказал, что душа есть совокупность знаний человека о себе, душа – некая сущность, обитающая в теле**»? В каком значении употребил Пришвин слово **душа**?

**Задание 2. Экспресс-опрос.** Определите значение пословиц со словом **душа**. Подберите к ним синонимы. *(Один студент называет в быстром темпе устойчивое сочетание со словом **душа**, другой толкует его путем подбора однословного синонима).*

Душа ушла в пятки – испугался.

Душа не на месте – волнуется.

Душа не лежит – не нравится.

Делает с душой – с большим желанием.

Взял грех на душу – совершил преступление.

Поговорить по душам – откровенно.

Душа нараспашку – открытая. С этим человеком легко общаться, у него душа нараспашку

Отдал Богу душу – умер.

Живут мои родители душа в душу – в согласии и дружбе.

Он влез в мою душу – пытался узнать тайну.

**Задание 3.** Студент Му Санье назовет ситуации, когда русские используют устойчивые сочетания со словом **душа**. Назовите эти устойчивые сочетания. *(От студентов требуется быстрый ответ, так как это повторение материала и подготовка группы для активного дальнейшего общения).*

1. Когда поступки человека непонятны, русские говорят... (**чужая душа – потёмки**).

2. Если русский делает что-то с большим желанием, вдохновением, значит он... (**делает с душой**).

3. Если русский делает что-то без желания, без воодушевления, без подъёма, значит он... (**делает без души**).

4. О человеке хорошо, отзывчиво говорят... (**душа – человек**).

**Задание 4.** Преподаватель: Сегодня у нас заключительное занятие, на котором мы будем говорить о характере русского и китайского народов. Дома вы работали над текстами выдающихся русских ученых, общественных деятелей, которые определяли основные черты характера русского народа. Вы выписали эти черты. Давайте вспомним и ответим на следующие вопросы:

1. О каких чертах характера говорят русские философы XX в. Н.О. Лосский и Н. Бердяев, историк И. Ильин, учёный Д. Лихачев?

*(Далее идёт компьютерная презентация на экране, которая помогает студентам осмыслить рассуждения выдающихся людей. Два студента работают у доски, попеременно читая текст).*

У каждой нации, государства, народа есть душа. **Русский народ:**

**1. Трудолюбив и одарён.** Природная смекалка, изобретательность, чуткое восприятие красоты и артистичность.

**2. Любовь к свободе, постоянное стремление к поиску правды и справедливости.** Весь тысячелетний путь исторического развития России отмечен непрерывной борьбой русского народа за свое социальное освобождение и независимость. **Но другая сторона** свободы – склонность к **анархии**.

**3. Могучая сила воли, смелость и мужество. Всепоглощающая страстность, рискуют собственной жизнью в имя высоко цели.** Примеры – героизм в годы Великой Отечественной войны.

**4. Религиозность и искание абсолютного добра. Отсюда доброта, жертвенность, бескорыстие, благожелательность, смирение, великое терпение.**

**5. Доброта и гуманность, душевная мягкость. Доброта русских свободна от какой-либо корысти, от сентиментальности, непосредственное участие в чужом горе. Эту черту характера Достоевский назвал « всемирной отзывчивостью».**

**Но – вследствие поиска правды** иногда русским трудно договориться. В организациях, партиях легко возникают расколы.

**6. Противоречивость и впадение в крайности, небрежность и леность – отрицательные черты русского народа.**

**Н. Бердяев, русский философ XX в.:** «Русский народ есть высшей степени поляризованный народ, он есть совмещение противоположностей. Им можно очароваться и разочароваться...». В России сталкиваются два потока мировой истории – Восток и Запад. Русский народ не есть чисто европейский и не чисто азиатский. Он соединяет в себе два мира Востока-Запад. Отсюда противоречивые черты характера: **доброта и склонность к насилию, мягкость и национализм, искание Бога и воинствующее безбожие**

**И. Ильин, русский историк:** «Даровит русский народ. Может из ничего создать чудесное. Не ценит русский человек своего дара, не любит напряжения, проматывает свое состояние».

**Д. Лихачёв:** ...Безотчетное стремление отдавать всего себя какому-либо святому делу...

**Задание 5.** Объясните, как вы поняли следующие фразы. Выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями, используя речевые обороты:

Это не совсем так...

Это совершенно верно...

Действительно...

1. «Русский народ есть в высшей степени поляризованный народ, он есть совмещение противоположностей, им можно очароваться и разочароваться».

2. «Религиозность и искание абсолютного добра. Отсюда доброта, жертвенность, бескорыстие, благожелательность, смирение, великое терпение».

3. «Всемирная отзывчивость» русского народа.

4. «Талантливость и изобретательность, теоретический и практический ум русского народа проявляется как в повседневной жизни, так и в создании высоких образцов культуры».

**Задание 6.** Закончите предложения, используя информационный текст:

1. Русскому народу свойственны...

2. Исторический путь России отмечен упорной и непрерывной борьбой русского народа за...

3. Многие черты русского народа формировались под влиянием...

4. Доброта русского человека выражается в...

5. Умение понять другого человека и прийти ему на помощь называется....

6. Русскому человеку присущи такие отрицательные черты характера, как...

**Задание 7.** Прочитайте выдержки из статьи китайского журналиста, проработавшего в Москве более 10 лет в годы так называемой «перестройки» **«10 признаков россиянина»** (АИФ, 2000). (*Презентация. Экран. Читают два студента по очереди*).

**Ван Сяньцзюй ( китайский журналист):**

**1. Мощный творческий потенциал.** Истории цивилизации России, насчитывающая 1300 лет, отмечена появлением множества высоко одаренных людей. Среди них М.В. Ломоносов, Д.И. Менделеев, открывший периодический закон химических элементов, «отец» ракеты Циолковский, корифей литературы Л.Н. Толстой, композитор П.И. Чайковский и другие

**2. Мужество, стремление к победе.** Их противниками были татаро-монголы и турки, французы и немцы, шведы и японцы, и во всех войнах русские побеждали.

**3. Стремление к лидерству в мире.**

**4. Небрежность в малых делах и собранность – в больших.** В обычное время кажется, что русские излишне беспечны. Однако, когда решается судьба страны, они смело вступают в борьбу, проявляя бесстрашие. Эта нация имеет огромную силу внутреннего сцепления, способна одолеть любого врага.

**5. Повышенная возбудимость, необдуманная поспешность в действиях.**

« Какой же русский не любит быстрой езды?» – эту фразу Гоголя любят повторять русские, сидя за рулем. Россияне всегда спешат решить свои проблемы. Они не любят вести трудные длительные переговоры.

**6. Однобокий способ мышления.** Если они отрицают Сталина, то полностью. Если отрицают социализм, то не хотят видеть в нем ничего хорошего, всё только в мрачном свете.

**7. Любовь к крайностям и противоречивость.** Представитель этой нации может восхитить своей образованностью, интеллектом, и он же может вызвать глубокое разочарование ленью, любовью к выпивке, беспечным отношением к своим обязанностям.

**8. Чувство юмора.** Встретятся два человека и сразу же начинают анекдоты рассказывать. Чувство юмора связано с их романтическим характером, высокой степенью образования и культуры воспитания.

**9. Чувство собственного достоинства.** Русский не даст себя в обиду никогда. Этому народу не свойственно преклоняться перед иностранщиной, он не раболепствует.

**10. Освобождение от гнёта.** После распада Советского Союза произошли резкие изменения в характере россиянина. Главное желание в настоящее время – собраться с силами и вновь начать готовиться к созданию могучего государства. Развитие рыночной экономики, завоевание свободы освободили их сознание от предрассудков.

**Задание 8.** Ответьте на вопросы: (*В это время обе презентации на экране*)

1. Что общего в характеристике черт характера русского народа у китайского журналиста и русских ученых?

2. Что нового о русском характере, русской душе, русском менталитете вы узнали из статьи китайского журналиста?

3. Почему возникли различия в характеристике черт характера у русских философов и у китайского журналиста? С чем вы согласны и что вызывает ваше сомнение?

**Задание 9.** Преподаватель: Давайте познакомимся для сравнения с основными чертами характера китайского народа. Что у нас общего и что различает эти два великих народа? Китайцы сами о себе расскажут. *(Студенты рассказывают (не читают!) свои домашние сочинения. Стил и лексика их рассуждений в основном сохранены. Взгляд молодых китайцев на свой народ разный, и это, пожалуй, самое ценное и интересное).*

**Лю И (Илья)** подготовил компьютерную презентацию, рассказывает с опорой на экран.

Китай имеет длительную историю своего развития. Он пережил расцвет и падение. Многовековая история Китая сформировала национальный характер китайского народа.

1. Главная черта у китайского народа – **трудолюбие**.

Именно **трудолюбие** позволило создать древнюю цивилизацию

2. Другая черта – **любовь к своей родине и милосердие**. Когда три года назад случилось землетрясение, все люди активно участвовали в спасении пострадавших и восстановлении города.

3. Самое важное для китайцев – **семья**. В Китае младшие не просто уважают старших, а относятся с глубоким почтением. Супруги должны советоваться друг с другом, поддерживать друг друга. Супруг, как правило, обеспечивает семью материально, а жена воспитывает детей. Китайцы считают: счастливая семья приносит пользу работе и профессии.

4. Китайцы очень **терпеливые** люди, поэтому **терпение** тоже можно отнести к свойствам характера. Конфуций предлагал идею гармонии, это значит, что люди должны понимать друг друга. Сейчас в Китае наблюдаются гармоничные отношения, а без терпения невозможно установить гармонию.

5. **Изобретательность**. Китайцы уделяют внимание открытиям в области науки, экономики, политики.

6. Нельзя не отметить и такую черту у китайцев, как **хитрость**. Иностранцы считают, что китайцы очень хитрые люди. И это ставится им в минус. Мне кажется, что хитрость имеет положительное и отрицательное значение. Всё зависит от совести. Если человек получает успех в области профессии с помощью ума и хитрости, его успех не разрушает прибыль другого человека, то это положительное качество. А если человек хитростью обманывает другого человека, нанося ему вред, это отрицательное качество.

Мы вошли в XXI век. Наша жизнь изменяется. Меняется и характер китайцев. Поэтому мы должны анализировать характер, исходя из современной ситуации.

**У Ли (Лина)** высказывает свои мысли без опоры на текст.

У каждой нации, государства, народа есть душа. Характер такой души отличается от характера другого народа. Пытаясь дать характеристику китайских людей, приходится говорить о тех общих свойствах, которые чаще всего встречаются у китайцев.

1. Прежде всего, китайский народ очень **трудолюбив и одарён**. Он обладает множеством талантов и способностей во всех областях жизни. Ему свойственны **природная смекалка, изобретательность, творчество, чуткое восприятие красоты и артистичность**. Трудом и талантом китайского народа в процессе его исторической деятельности были изобретены компас, порох, бумага, полиграфия.

2. К числу первичных свойств китайского народа относится **любовь к родине, к справедливости и любовь к семье**. Об этом говорят пословицы: **мирная семья всегда будет процветающей. Семья для китайцев – важнейшее дело. Устроить семью – построить дело, т. е. построить положение в обществе.**

3. Наиболее глубинная черта китайского народа – его **аккумуляция, стремление к накоплению**. Китайцы любят аккумуляцию. Это связано с традициями: родители должны копить для имущества детей. Это передается из поколения в поколение.

4. С другой стороны, китайский народ не всегда **умеет наслаждаться жизнью, красотой природы, не испытывает радость жизни**, потому что постоянно трудится, стремится к накоплению богатства.

5. Для китайского народа характерно также **соблюдение этикета. Уважение к старости воспитывают с детства**. Это связано с учением Конфуция: строгая социальная иерархия и моральные правила. Конфуций считал, что в основе общества должно лежать пять отношений: между правителем и сановником, отцом и сыном, мужем и женой, старшим и младшим, родственниками и друзьями. Во всех случаях младший должен слушаться старших. Конечно, сейчас уже не так строго соблюдаются эти правила. Это хорошо, когда есть порядок в жизни. Однако жесткие правила тормозят развитие мышления: трудно отступить от этих правил, вырваться из этих рамок.

6. Можно назвать еще одну черту: **загадочность китайца**. Они часто разговаривают загадками, т.е. не прямо говорят, что хотят высказать, а косвенно. На самом деле это глубокое учение, элемент культуры китайского народа.

7. Для китайского народа характерна ещё **взвешенность в принятии решений, они стремятся четко выделять, что важно, что второстепенно**. Есть китайская пословица: **три раза подумай, а потом сделай**. Это позволяет повысить успех в делах. (Лина)

#### **Му Сань (Юра):**

Я бы хотел отметить такие общие черты характера китайского народа:

1. Китайцев **отличает обостренное чувство собственного достоинства** в отношениях с иностранцами. Они должны любой ценой сохранить «свое лицо» и избежать публичного признания своей неправоты. Любая негативная реплика иностранца, обращенная к китайцу, может быть воспринята как желание унижить его. При ведении полемики, спора с китайцами не надо ставить его в неловкое или безвыходное положение и не загонять в тупик. В такой ситуации он теряет «свое лицо» и постарается прервать с вами любые отношения.

2. Китаец **высоко ценит уважение иностранцем китайских традиций**, интерес к истории, культуре и языку. Даже умение иностранца пользоваться палочками для еды вызывает у китайцев положительные эмоции.

3. В Китае **существует обычай обязательно спрашивать мнение гостя** о работе, изделиях хозяев или осмотренном объекте. В буквальном переводе с китайского языка такое выражение означает просьбу высказать своё «драгоценное мнение». Оно относится к традиционному ритуалу. Демонстрация вежливости и уважение имеет формальный характер. Попытка иностранца прокомментировать увиденное и услышанное критически, по китайским понятиям, является дурным тоном, проявлением невоспитанности.

#### **Ян Су (Яна):**

Хочу добавить к тому, что сказала Лина. Да, китайский народ **трудолюбив и одарён**. В настоящее время китайцы современны и модны, шагают в ногу со временем. Мы любим друг друга, помогаем друг другу. Высокие свойства китайского народа – **чуткость и смелость**.

В Китае традиционно с глубоким уважением относятся к старикам, очень любят детей.

Еще одна черта китайского народа – **скромность**.

В настоящее время в Китае появляются новые традиции и новые черты характера. Это еще надо изучать.

**Фэн Или (Миша):**

Китай имеет богатую историю. И за все это время **народ Китая был трудолюбивым и гордым**.

Китайский народ любит мир, люди живут в мире общения в середине.

Это из китайского даосизма: быть в середине, где-то выиграть, а где проиграть. Сейчас люди больше хотят выиграть, и в этом плане отходят от мышления даосизма

**Ван Ли (Лена):**

1. Характер китайца **эгоистичный, занятия с ними недоступны**. Например: каждый год в Ханчжоу устраивается шествие: многие студенты ходят вокруг озера, в результате получают заторы на дорогах. Я иду на работу, пройти этот маршрут трудно, я опаздываю на работу, с меня удерживают заработную плату. С другой стороны, что мы делаем, как я живу, всем все равно.

2. Оппортунистический, как везение, нравится испытывать свою удачу. Частный предприниматель как оппортунист, как подлог, как лазейка, чтобы уйти от налогов. Так, много торговцев заинтересованы в не вполне законной торговле, азартных играх, лотерее удачи и не думают о других практических способах заработать деньги.

3. В сельской местности: если ты не построил дом, теряешь свое лицо, тебя начинают презирать.

4. Родительский авторитет, авторитет старейшин, учителя, лидера.

5. Терпеливость во многих делах

**Юань Вэньчао (Олег):**

1. **Традиция** стала основной частью структуры национального характера, национальной психологии китайца. Традиция стала моделью нашего поведения, вошла в плоть и кровь китайца.

2. Главной чертой национального характера считают **рационализм**. Ключевыми словами для китайца во все времена было слово **польза**. Это объясняется тем, что в традиционных китайских учениях отсутствовало религиозное начало. В единении природы и человека не было мистического поклонения природе, а была необходимая, естественная разумная связь, соотношение друг с другом. Человек сам может изменить себя, с **пользой** устроить, употребить свои возможности, знания, способности и по отношению к себе и по отношению к природе и обществу. Мудрецы, а за ними и все остальные рассуждали не о том, что есть истина и ложь, что есть Мир, а о том, как их **использовать** в человеческих отношениях, как воздействовать на Правителя и его политику. Современный китайский философ Ли пишет: «китайцы более конкретны, более реально относятся к миру и людям. Они не верят в Бога, загробную жизнь. Они контролируют чувства мыслью». Отсюда сугубый **прагматизм** китайцев. Они решают практические, конкретные проблемы.

### **Зоя (Чжан Минюэ):**

В последнее время мы много слышим о достижении Китая в развитии экономики, техники и науки.

Как известно, в Китае вместо привычного алфавита используют иероглифы. **Благодаря** этому население **изолировало себя от вторжения иностранной культуры**. Все чужеземные слова китайцы переводят своими иероглифами, придавая свой характерный окрас.

Основная часть истории Китая была скрыта от нас. Но это не помешало британским ученым выделить и объяснить особенности характера китайцев, а именно: **терпение, сплоченность, патриотизм, щедрость друг к другу, дисциплинированность, коллективизм, настойчивость**. Простые китайцы в давнее время жили большими общинами на маленьком клочке земли, что требовало удовлетворить в первую очередь интересы коллектива, а потом свои личные.

Еще у китайцев есть такая черта, как **завышенная самооценка**. Они считают себя самой развитой нацией, высшей над остальными, мотивируя это тем, что их история и жизненный опыт насчитывает более 7000 лет. Хотя историки это опровергают. Тем не менее, эта черта характера позволила воспитать в каждом жителе нашей страны любовь в родине, настоящий патриотизм.

### **Вера (Ли Кунь):**

Китайская народная Республика – великая страна. В Китае живет 56 национальностей. Характер китайцев: они **добрые, дружные, смелые, трудолюбивые, сильные, умные**.

### **Семён (Чжан Цзяньфэй):**

Что такое характер? Это черты, способы действия, говорения и размышления. А что такое национальный характер? Это черты, принадлежащие всему народу, отличают одну нацию от другой, похожей на вид. Черты одной нации должны быть безраздельными и монополярными. Говорят, что китаец трудолюбивый, а разве русский ленивый? Говорят, что китаец хитрый, а русский тупой?

Это мораль. Что вы хотите узнать о национальном характере китайца? Вы лучше сами ищите ответ. Купите карту и наблюдайте. Секреты прячутся в реках, под землей, в горах. Это вам подсказка. Китаец уважает закон Природы.

### **Рома (Ля Сюй):**

Здравствуйте Н. П. Шенкевец! Слышал, что поедете в Китай. Когда вы на самолете встретите людей с черными волосами, желтой кожей, не очень высокого роста, это не обязательно китаец. Он может быть японцем или корейцем. Россиянину трудно различить. Я сейчас объясню, как различить: среди трех народов желтой расы самый богатый – это японец, самый красивый – это кореец, самый умный – это китаец.

Что китаец больше всего любит? По-моему, землю и квартиру. Он считает, что человек зарабатывает на жизнь. Китаец любит копить деньги, передает их своему сыну, потом внукам и т. д. своим трудом.

**Задание 10.** Познакомьтесь с мнением русских людей о китайском характере. (*Презентация. Экран. Работают два студента*).

### **Русские отмечают:**

#### **1. Трудолюбие китайского народа.**

Однако в настоящее время есть немало представителей среди китайской молодежи, которые не любят и не хотят трудиться, а живут за счет своих родителей. Прежде всего это относится к студенчеству.

2. **Предприимчивость.** Китайцы найдут выход из любой ситуации. Однако предприимчивость зачастую связана с присвоением чужих открытий, результатов чужого труда.

3. **Доброжелательность и гостеприимство.** Если они встречают друга, то выкладываются полностью.

4. **Неопрятность, нечистоплотность.** Они могут оставлять после себя мусор, плевать где угодно, не соблюдать элементарные правила порядка.

5. **Законопослушность** в своей стране и несоблюдение или игнорирование законов другой страны, в которой проживают временно.

6. **Склонность к обману, иногда и ненужному.** Главное – перехитрить, обмануть партнёра по бизнесу.

7. **Навязчивость и бесцеремонность в общении с иностранцами**

Особенно это проявляется в городах, где много иностранных туристов. В роли «помогаек» готовы выступить многие.

8. **Умение быть благодарными.** Если они знают, что человек сделал для них многое, то обязательно отблагодарят.

9. **Предупредительность и милосердие.** Китайцы хорошо чувствует настроение другого человека, умеют вовремя его поддержать морально и материально.

10. **Иногда полное равнодушие к своим соотечественникам** (из наблюдений за общением студентов, предпринимателей, живущих в другой стране).

11. **Закрытость, неоткровенность.** Никогда не узнаешь, что замышляет китаец, каковы его мысли.

*(Мы произвели опрос россиян, общающихся с китайцами: студентов, преподавателей, работающих с китайскими студентами, предпринимателей, так называемых «кирпичей», туристов и др. Это их суммированное мнение. Китайцы неоднозначно приняли мнение русских. Но в целом согласились).*

**Задание 11.** Выскажите своё мнение:

1. В чём вы можете согласиться с мнением русских о чертах китайского народа?
2. Какие формулировки вызывают ваше сомнение?
3. С чем вы абсолютно согласны или не согласны?

**Задание 12.** Посмотрите мультимедийную презентацию, самостоятельно подготовленную Ван Ли (Леной), о чертах русского и китайского народов в сопоставлении. Выскажите своё мнение об этой презентации, её содержании.

*Ван Ли подготовила хорошо иллюстрированную презентацию. Каждый слайд сопровождался цветными фотодокументами. Она выделила такие общие черты русского и китайского народов, как любовь к родине, изобретательность, любовь к детям, гостеприимство, преодоление трудностей (показала фотодокументы – взрыв в московском метро и землетрясение в Китае), уважение к женщине, уважение к старшим. Ван Ли назвала и отличительные, по ее мнению, черты: эгоизм китайцев, отношение к чужому; китайцы любопытны, россияне не всегда; не сравнимы жители сельской местности в России и в Китае.*

*Китайцы обязательно строят дома, даже в долг, иначе они потеряют своё лицо, россияне не всегда это делают.*

**Задание 13.** Студенты подготовили стихи по теме нашего занятия. Подумайте, чем отличаются высказывания философов и историков от высказываний поэтов? Какая главная черта реализуется в стихотворении А.К. Толстого?

*Читает Цао Дзяньфэй (Женя)*

Коль любить, так без рассудку,  
Коль грозить, так не на шутку,  
Коль ругнут, так сгоряча,  
Коль рубнуть, так уж сплеча!  
Коли спорить, так уж смело,  
Коль карать, так уж за дело,  
Коль простить, так все душой,  
Коли пир, так пир горой. (А. К. Толстой)

*Читает Ян Су (Яна)*

Умом Россию не понять,  
Аршином общим не измерить,  
У ней особенная стать,  
В Россию можно только верить. (Ф. Тютчев)

Таким образом, на занятии, проведенном в форме круглого стола, были реализованы все задачи, поставленные нами. Занятие было открытым, присутствовало восемь преподавателей, которые высказали одобрение подобной форме работы с иностранными студентами, а сами студенты уже после занятия сказали: «Давайте чаще проводить такие занятия. Мы очень хорошо работали и узнали много нового». Большой текстовый материал и упражнения были полностью реализованы в ходе работы, благодаря компьютерным презентациям, которые готовили сами студенты.

## ***Методика преподавания китайского языка***

***Н.В. Добровольская***

### **РОЛЬ ИГРЫ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

Как сделать занятие интересным, увлекательным и добиться того, чтобы оно развивало познавательный интерес, творческую и мыслительную активность студентов? Среди разнообразных приемов организации занятий наибольший интерес у студентов вызывают игры, игровые ситуации. Игра является действительным инструментом преподавания, который активизирует мыслительную деятельность обучаемых, позволяет сделать учебный процесс привлекательным и интересным. Это мощный стимул к овладению языком.

Об обучающих возможностях игр известно давно. В любой игре проявляются полно и неожиданно способности человека. Игра – особо организованное занятие и всегда предполагает принятие решения – как поступить, что сказать, как выиграть? Это увлекательное заня-